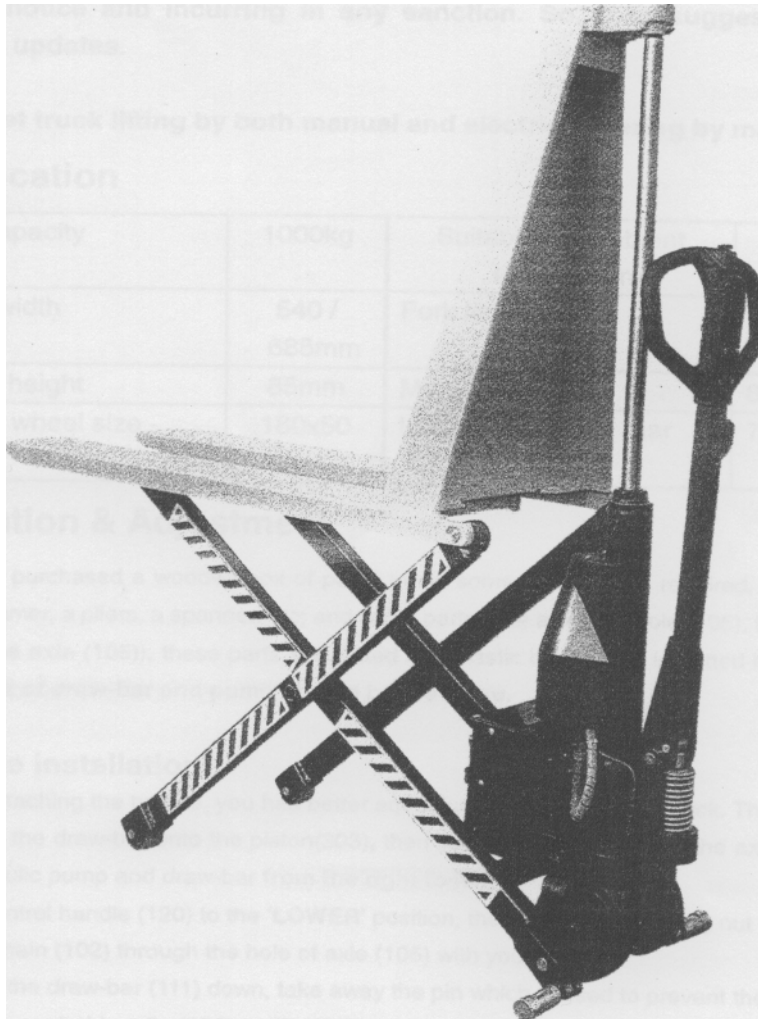


Brugsanvisning

Komponentliste



**EX Serie 1T**

## **Elektrisk sakseløfter**

Bemærk: Såvel ejeren af udstyret såvel som operatøren SKAL gennemlæse og forstå følgende brugsanvisning.

## Elektrisk sakseløfter

Vi takker Dem for at bruge denne sakseløfter. Sakseløfteren er fremstillet i højkvalitetsstål, er modstandsdygtig, pålidelig og let at anvende. Læs den foreliggende brugsanvisning grundigt igennem og læg mærke til advarselsanmærkningerne på løftebordet inden maskinen tages i brug for derved at sikre korrekt og sikker anvendelse.

**BEMÆRK: De heri angivne informationer baserer sig på de på trykkesidspunktet tilgængelige oplysninger. Vi forbeholder os ret til på enhver tidspunkt, og uden forudgående bekendtgørelse, at ændre på vores produkter. Vi anbefaler derfor, at De altid gør Dem bekendt med eventuelle opdateringer.**

Nærværende sakseløfter kan løfte både manuelt og elektrisk. Nedsænkning foregår manuelt.

### Teknisk beskrivelse

Løftekapacitet	1000 kg	Passende omgivelsestemperatur	+1° C – +40° C
Samlet bredde.	540 / 685 mm	Gaffernes længde	1170 mm
Minimal gaffelhøjde	85 mm	Maksimal gaffelhøjde	800 mm
Størrelse på styrehjul – den forreste del	180x50	Størrelse på lastbærende hjul – den bagerste del	75 x 50 mm

### Opstilling og regulering

Hvis den sakseløfter, som De har købt, blev leveret i en trækasse, skal den samles inden den tages i brug. Til dette formål skal der anvendes enkelte værktøjer såsom hammer, bidetang, skiftenøgle osv. samt nogle andre dele såsom en aksel med hul i (105), to elastiske stifter (106) (**NB, den ene stift er inde i akslen (105)**). De nævnte dele er i en plastikpose, som sidder på håndtaget. **Bemærk: Antallet af pumper og håndtag skal være det samme.**

#### A. Montering af håndtag

Det er nemmest at montere håndtaget, når man sidder på hug bag løfterens bagerste side. Derefter:

- 1) Sæt håndtaget ind i pumpens stempel (303). Med hjælp af en hammer sættes akslen med hul (105) derefter fra højre mod venstre ind i den hydrauliske pumpe og håndtaget.
- 2) Stil regulatoren (120) i stillingen "NEDAD", og før derefter den regulerende møtrik (104), den regulerende skrue (103) og kæde (102) gennem akslens (105) hul.
- 3) Før håndtaget (111) ned og tag stiften, som fastholdt stemplet (303), ud.
- 4) Før regulatoren (120) i stilling "OPAD". Derefter skal pladen (323) på

Der kan ske ændringer uden forudgående bekendtgørelse.

## Elektrisk sakseløfter

løftestangen løftes op ved hjælp af stiften (#2), og den regulerende skrue (103) skal sættes ind i sprækken foran i pladen (323) på løftestangen. NB, den regulerende møtrik (104) skal blive på sin plads på undersiden af pladen på løftestangen.

- 5) Ved hjælp af hammeren slås endnu en elastisk stift (106) ind i akslen med hul (105).

Nu er håndtaget forbundet med pumpen.

- 6) Før (129) ind i (447).

### B. Regulering

**Regulatoren (120) har 3 forskellige indstillinger med følgende funktioner:**

Indstilling 1: Hurtig løftning af gaflerne

Indstilling 2: Langsom løftning af gaflerne

Indstilling 3: Sænkning af gaflerne

**Prøv de forskellige funktioner ved at føre regulatoren (120) i de 3 forskellige indstillinger.** Hvis løftefunktionen ikke virker ordentligt, skal møtrikken (104) eller den regulerende skrue (322) reguleres på følgende måde.

Problem	Møtrikkens (104) drejeretning	Skruens (322) drejeretning
Gaflerne hæver sig ikke	- (mod uret)	- (mod uret)
Gaflerne sænker sig ikke	+ (med uret)	+ (med uret)
Den langsomme løftning fungerer ikke	+ (med uret)	+ (med uret)
Den hurtige løftning fungerer ikke	- (mod uret)	- (mod uret)

### Hvornår skal der tilføres olie

Hvis gaflerne ikke kan hæves til deres nominale maksimalhøjde, så er der måske behov for at fylde hydraulikolie på olietanken. Brugbar hydraulikolie skal være ISO VG32 kvalitet eller tilsvarende og med viskositet 32 cSt ved 40° C. Det er forbudt at blande forskellige væsker sammen!

### Beregnet anvendelse

Den elektriske sakseløfter er tiltænkt, ved hjælp af gaflerne, til manuel løftning/sænkning samt transport af last. Maskinen skal anvendes på jævnt og fast gulv/grund. Den elektriske sakseløfter er tiltænkt til transport af last på pladser, f.eks. i industrielle eller erhvervsmæssige lagerbygninger, men også til transport af pakkede varer på specialunderlag over kortere distancer. Desuden kan sakseløfteren anvendes som en stationær

Der kan ske ændringer uden forudgående bekendtgørelse.

## Elektrisk sakseløfter

arbejdsplatform. (Når løftehøjden når 400 mm, begynder de automatiske støtteben at fungere.) Sakseløfteren er ikke egnet til anvendelse i områder, hvor der er eksplosionsfare.

Sakseløfteren er ikke egnet til anvendelse i farlige miljøer.

Ændringer af sakseløfterens konstruktion eller montering af ekstraudstyr er kun tilladt med producentens skriftlige tilladelse.

Man skal gøre sig bekendt med de tekniske og funktionelle data.

### **Vejledninger til at undgå ulykker**

Sakseløfteren må kun anvendes i dens foreskrevne stand og i overensstemmelse med gældende lovgivning.

**\*Man skal følge den gældende nationale lovgivning.**

EF direktiv EN 1757-4 sakseløfter

EF direktiv EN 1175-1

\* jf. den gældende version

Nedenstående brugsanvisning skal læses grundigt igennem inden anvendelsen påbegyndes.

### **Sikkerhedsregler**

**Anvendelse, samling og vedligeholdelse er kun tilladt af følgende personer:**

**Uddannede, kvalificerede operatører.**

(Ved kvalificerede operatører forstås personer som er i overensstemmelse med kravene i IEC 364.)

En kvalificeret operatør er en person, som på baggrund af sin uddannelse, erfaring, faglige instruktioner og viden har kendskab til gældende standarder og lovgivning, som er rettet mod at undgå ulykker og fastsætter arbejdsbetingelser, og som af virksomhedens sikkerhedsansvarlige har fået tilladelse til at foretage pågældende arbejder, samt at de er i stand til at genkende og undgå potentielle farer.

- Anvendelse er kun tilladt på jævnt og stabilt gulv/grund.
- Transport af personer, samt deres ophold i farezonen er ikke tilladt.
- Man må ikke opholde sig under opløftet last.
- Den fastsatte bærekapacitet må ikke overstiges.
- Lasten skal være jævnt fordelt over gaflerne.
- Det er forbudt at læsse, når gaflerne er i hævet position.
- Sakseløfteren *er ikke* konstrueret til at læsse sådanne belastninger, som frontlæssere og kraner er beregnet til.
- Opløftet last må ikke efterlades uden opsyn.
- Man skal undgå enhver berøring med bevægelige dele.
- Fejl skal udbedres, så snart de registreres.
- Der må kun anvendes originale reservedele.

### **Teknisk kontrol**

**I overensstemmelse med lovgivningen skal sakseløfteren tilses af en sagkyndig teknisk ekspert mindst en gang om året eller efter behov. Vi anbefaler at registrere resultaterne af tilsynet i en dertil beregnede journal.**

Der kan ske ændringer uden forudgående bekendtgørelse.

## Arbejdsregler

### Beskrivelse af funktioner

Den elektriske sakseløfter er en elektrisk styret hydraulisk udstyr.

Belastninger løftes ved at trykke på knappen.

Sakseløfteren er let at manøvrere takket være 2 ubevægelige og 2 styrehjul, som er udført i polyuretan.

### Brugsanvisning

#### Vær opmærksom:

Før anvendelsen af løfteren skal tankens skrue udskiftes med ventilationsskruen.

#### Arbejdsgang:

##### Manøvrering og styring ved hjælp af håndtaget

Håndtaget er forbundet med styrehjulene.

Hjulene reagerer automatisk på håndtagets bevægelser.

##### Ubevægeligt udstyr

Den elektriske sakseløfter er udstyret med 2 sidestøtter. I en løftehøjde på cirka 400 mm sættes støtterne automatisk på gulvet. Når støttebenene er på plads, må løfteren ikke længere flyttes, samtidigt er det heller ikke muligt.

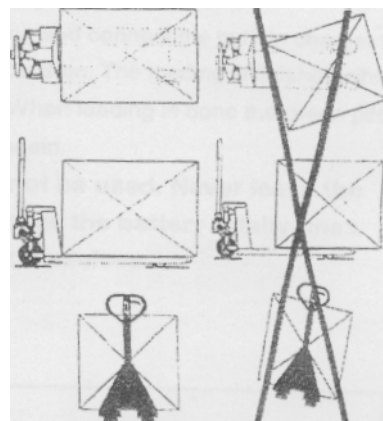
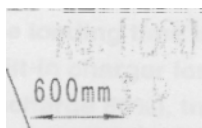
##### Lastning

Kontroller at lasten ikke overskrider den elektriske sakseløfters løfteevne.

Ved hver løftning skal lastningsdiagrammet følges. Diagrammet sidder på sakseløfterens side.

Bring langsomt den elektriske sakseløfter hen til underlaget/lasten. Før gaflerne ind under underlaget og skub dem videre, ind til gaflernes bagerste del støder mod lasten (underlaget). Hæv lasten i overensstemmelse med de anviste pumpebevægelser.

### Lastningsdiagram



Lastens balancepunkt skal være placeret så præcist som muligt.

Væltningssfare!

Belastningen skal være fordelt ligeligt over begge gafler.

Der kan ske ændringer uden forudgående bekendtgørelse.

### **Flytning med last**

Hvis den elektriske sakseløfter ikke er udstyret med bremse, må den ikke bruges på skrånende grund.

Afhængig af gulvet/grunden skal lasten transporteres i så lav stilling som mulig (maksimalt 300 mm).

Kør med jævn hastighed, som er passende i forhold til den pågældende last og til de givne gulv-/grundforhold.

### **Aflæsning af last**

Stands løfteren inden stablingsområdet og hæv lasten op i passende højde. Placér lasten ovenover stablen.

Sænk lasten ned ind til gaflerne kommer fri af belastningen.

Kontroller, at der er plads til at bakke, kør bagud og sænk gaflerne.

### **Knappernes funktioner**

Strømkontakten sidder på håndtaget. Knappen på regulatoren er beregnet til løftning af gaflerne.

### **Batteri og batterioplader**

Batteriets spænding	12 V / 65 Ah	Opladerens input/output spænding	Vekselstrøm 220 V / jævnstrøm 12 V
Opladerens maksimale opladningsstrøm	8 A		

### **Sikkerhedsråd i forbindelse med batteriets syre.**

Inden vedligeholdelse af batteriet skal løfteren standses. **Til operatøren:**

Læs grundigt de af batteriproducenten vedlagte brugs- og vedligeholdelsesanvisninger.

### **Vedligeholdelse af batteriet:**

Klemmer og kabelforbindelser skal være fri for snavs, let dækket med smørelsen og forsvarligt fastsat.

**Batterierne må ikke stå uopladt. Genoplad så hurtigt som muligt. Undgå at aflade batteriet mere end 80% af den nominale kapacitet.**

### **Destruering af batteriet:**

Vi beder Dem om nøje at følge de gældende nationale love og regler om miljøbeskyttelse. De skal desuden følge batteriproducentens anbefalinger.

### **Opladning af batteriet**

Batteriet skal oplades så snart løftehastigheden falder og/eller den grønne lysdiode slukker.

For at oplade batteriet skal låget på forsiden af rammen åbnes og den indbyggede oplader tilsluttes en strømkilde (220 V). Opladningen starter automatisk, den røde lysdiode tænder. Opladningen standser, når den grønne pilotlampe tænder. Herefter kan den elektriske sakseløfter igen tages i anvendelse.

Opladningstiden er cirka 5 til 6 timer. I det tidsrum kan sakseløfteren ikke anvendes.

## Elektrisk sakseløfter

Den indbyggede oplader må ikke anvendes mere end 24 timer ad gangen. Batteriet må ikke aflades fuldstændigt (den maksimale afladning er 80%), det kan beskadige batteriet eller endog gøre det uanvendeligt.

## Kontrol- og vedligeholdelsesvejledninger

### Sikkerhedsadvarsel

Inden kontrol- og vedligeholdelsesarbejder skal følgende forholdsregler tages og lasten fjernes fra sakseløfteren.

Vedligeholdelses- og eftersynsarbejder.	Kontrolintervaller
Kontroller, at elementerne fungerer fejlfrit.	hver dag eller før hver anvendelse
Kontroller ruller og rulleakslernes tilstand.	
Sidestøtter skal være sikkert på deres plads på gulvet ved den maksimale højde på 300 mm.	
Smør samlinger og lejer.	hver måned
Kontroller hjulenes og rullernes tilstand.	hver 3 måned
Kontroller hydrauliksystemet for mulige lækager (Kan den maksimale løftehøjde let opnås?)	
Kontroller udluftningsventilen.	
Kontroller om alle skruer er forsvarligt spændt.	
Smør samlinger og lejer.	
Kontroller hjulenes og rullernes tilstand og drejeevne.	årligt
Kontroller alle dele på sakseløfteren for slitage og udskift, hvis nødvendigt, defekte dele.	
Udskift olien i hydrauliksystemet.	
Kontroller om modelmærket kan læses.	
Kontrol udført af en sagkyndig autoriseret ekspert.	
Levetiden på den elektriske sakseløfter er begrænset. Udtjente dele skal udskiftes rettidigt.	

### Råd vedrørende olie og smørelse

**Hydraulikolie: ISO VG 32**

**Smørelse:** Multifunktionel smørelse ZG2# eller 3#

**Brugt olie skal bortskaffes i henhold til gældende lovgivning!**

### Fejl og deres årsager

Fejl	Årsag	Udbedring
Motoren og	Fejl i sikring FU1 eller FU2	Udskift sikringer

Der kan ske ændringer uden forudgående bekendtgørelse.

## Elektrisk sakseløfter

hydraulikpumpen virker ikke	Løs eller ikke tilsluttet el-kontakt	Tilslut igen
	Motoren er udtjent	Udskift motoren
Sakseløfteren er ikke i stand til at løfte lasten, selv om pumpen fungerer normalt	Lasten er for tung, overlastventil er slået til	Formindsk lasten
	Sænkeventilen lukker ikke eller ventilens åbning lukker ikke på grund af snavs	Rens ventilen eller udskift den
	Strømkredsløbet er afbrudt	Kontroller ledningerne
	Den elektromagnetiske kontakt KM er defekt	Udskift KM kontakten
	Løftekontakten er blokeret eller defekt	Kontroller kontakten eller udskift den
	Hydraulikpumpen virker ikke	Kontroller pumpen
Sakseløfteren sænker ikke lasten	Gaflerne eller andre dele er blokerede	Kontroller alle bevægelige dele
	Den regulerende skrue (322) eller den regulerende møtrik (104) er ikke korrekt indstillet	Indstil den korrekt
Den opløftede last sænker af sig selv	Lækage i hydrauliksystemet	Likvider lækagen
	Sænkeventil lukker ikke eller ventilanordningen lukker ikke på grund af snavs	Rengør eller udskift ventilen
	Ventilen er monteret forkert	Reguler sænkeventilen
	Trykudløsningsventilen (pumpen) lækker (pumpen kører langsomt tilbage)	Rengør eller udskift ventilen
Oliesvind i hydraulikcylinderen	Pakningerne er udtjente	Udskift pakningerne
Den opløftede last sænkes for langsomt	Temperaturen er for lav, hvilket betyder, at hydraulikolien er for tyk	Anvend løfteren på et varmere sted
Gaflerne hæver sig ikke til den højeste indstilling	Der er for lidt olie i tanken	Fyld olie i tanken (gaflerne skal være i den laveste indstilling)
	Batteriet er tomt	Oplad batteriet
	Stopkontaktens indstilling er ikke korrekt	Indstil kontakten korrekt
Batteriets kapacitet er for lav	Batteriet er ikke tilstrækkeligt opladt	Oplad batteriet

Der kan ske ændringer uden forudgående bekendtgørelse.



## Elektrisk sakseløfter

	Batteriet er defekt	Udskift batteriet
Batteriet kan ikke oplades	Sikring FU2 er defekt	Udskift sikring FU2
	Batteriet eller opladeren er defekt	Udskift batteriet eller opladeren
Batteriet løber for hurtigt tørt	Batteriets levetid udløber	Udskift batteriet
	Forstyrrelser i batteriets surhedsindhold eller andre forstyrrelser	Udskift batteriet
	Jordforbindelsesfejl i el-systemet eller batteriet	Reparerer batteriet eller udskift det